WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 5:

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 92/06748

A63B 51/00

A1

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:

30. April 1992 (30.04.92)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP91/01977

(22) Internationales Anmeldedatum: 16. Oktober 1991 (16.10.91)

(30) Prioritätsdaten:

P 40 32 745.0

16. Oktober 1990 (16.10.90)

(71)(72) Anmelder und Erfinder: KÜHNEL, Ulrich [DE/DE]; Damaschkestrasse 116, D-8000 München 82 (DE).

(74) Anwälte: KIRSCHNER, Klaus, D. usw.; Forstenrieder Allee 59, D-8000 München 71 (DE).

(81) Bestimmungsstaaten: AT (europäisches Patent), BE (europäisches Patent), CH (europäisches Patent), DE (europäisches Patent), DK (europäisches Patent), ES (europäisches Patent), FR (europäisches Patent), GB (europäisches Patent), GR (europäisches Patent), IT (europäisches Patent), JP, LU (europäisches Patent), NL (europäisches Patent), SE (europäisches Patent), US.

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

(54) Title: PROCESS FOR STRINGING RACQUETS

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUM BESAITEN VON SCHLÄGERN

In a process for stringing racquets, the stringing frame of which has parallel longitudinal strings, the longest of which runs between the racquet head and the throat of the frame, and transverse strings arranged in parallel one below another, crossing the longitudinal strings and alternately woven over and under the longitudinal strings, whereby first the longitudinal strings are tensioned and then the transverse strings are woven and tensioned, the invention proposes to achieve a uniform stringing frame that a tesion is applied to the longitudinal strings which is selected dependently upon the length of the longest string between the racquet head and the frame, the tension increases with increasing reference length and that the transverse strings are tensioned dependently upon the length of the longest transverse side of the stringing frame and the length and tension of the longest string between the racquet head and the centre of the frame with a uniform tension increasing with the increasing length of the transverse strings, whereby friction between the transverse and longitudinal strings is excluded when the strings are woven.

(57) Zusammenfassung

Bei einem Verfahren zum Besaiten von Schlägern, deren Saitenbett parallele Längssaiten, von denen die längste Saite zwischen Schlägerkopf und Rahmenherz verläuft und untereinander parallele Quersaiten aufweist, welche die Längssaiten kreuzen und diese abwechselnd über- und untergreifend mit den Längssaiten verflochten sind, wobei zunächst die Längssaiten gespannt und dann die Quersaiten verflochten und gespannt werden, ist erfindugsgemäß zur Erzielung eines homogenen Schlägerbettes vorgesehen, daß das Spannen der Längssaiten mit einer Zugkraft erfolgt, die in Abhängigkeit von der Länge der längsten Saite zwischen Schlägerkopf und Rahmen im Saitenbett gewählt wird, die Zugkraft mit zunehmender Bezugslänge zunimmt und daß die Querseiten in Abhängigkeit von der Länge der Längsten Querseite im Saitenbett und von der Länge und Zugkraft der längsten Saite zwischen Schlägerkopf und Rahmenherz mit einer einheitlichen, mit zunehmender Länge der Quersaiten anwachsenden Zugkraft gespannt werden, wobei in den Verflechtungen des Saitenbettes die Reibung der Quersaiten an den Längssaiten ausgeschaltet wird.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Code, die zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

	A	ES	Spanien	ML	Mali
AT	Oserreich	Fi	Finaland	MN	Mongolei
AU	Australien		Frankreich	MR	Mauritanica
68	Barbados	FR		MW	Malawi
BΕ	Belgien	CA	Gubon		
BF	Burkina Faso	GB	Vereinigtes Königreich	NL	Niederlande
BG	Bulgarien	GN	Guinea	NO	Norwegen
_	_	GR	Gricchenland	PL	Polen
BJ	Benin	-	Ungarn	RO	Rumānien
BR	Brasilien	HU	_	SD	Sudan
CA	Kanada	IT	Italien	SE	Schweden
CF	Zentrale Afrikanische Republik	JP	Japan		
CC	Kongo	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	SN	Senegal
	Schweiz	KR	Republik Kores	su+	Soviet Union
CH		LI	Liechtenstein	TD	Tschad
CI	Côte d'Ivoire		Sri Lanka	TG	Togo
СМ	Kamurun	LK	=	US	Vereinigte Staaten von Amerika
cs	Tschechoslowakei	LU	Luxemburg	03	V 0101111611
DΕ	Deutschland	MC	Monuco		
DK	Dänemark	MG	Madagaskar		

+ Die Bestimmung der "SU" hat Wirkung in der Russischen Föderation. Es ist noch nicht bekannt, ob solche Bestimmungen in anderen Staaten der ehemaligen Sowjetunion Wirkung haben.

Verfahren zum Besaiten von Schlägern

Beschreibung

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Besaiten von Schlägern, deren Saitenbett parallele Längssaiten und untereinander parallele Quersaiten aufweist, gemäß dem Oberbegriff des Anspruches 1.

Die Erfindung bezieht sich insbesondere auf das Besaiten von Tennisschlägern, kann aber auch für Schläger anderer Sportarten angewandt werden, z. B. auf Badmintonschläger. Das erfindungsgemäße Verfahren dient dazu, unabhängig von der Zweckbestimmung und der Bauweise derartiger Schläger die Besaitung mit einer für den auszuübenden Sport optimalen Zugkraft zu spannen, etwa wenn die Besaitung erstmalig ausgeführt oder wenn sie erneuert werden muß. Die Erfindung wird im folgenden anhand ihrer vorzugsweisen Anwendung auf die Besaitung von Tennisschlägern näher erläutert.

Bei einem Racket dieser Art setzt an dem meistens mit einem Griffband versehenen Schaft des Schlägers ein ovaler Rahmen an, dessen Ansatz am Schaft das sogenannte Herz bildet. Die von dem Rahmen umschlossene Fläche ist mit der Besaitung ausgefüllt wobei die maßgeblichen Längen der Quer- und Längssaiten als lichter Abstand zwischen den Rahmenbegrenzungen verstanden werden, über die die jeweiligen Saitenlängen verlaufen.

Bei dem erfindungsgemäßen Verfahren werden zunächst die Längssalten eingebracht und mit der erforderlichen Zugkraft gespannt, worauf die Quersalten verflochten und ihrerselts gespannt werden. Dadurch wird die rechtwinklige Überkreuzung der Längs- und Quersaiten im fertigen Saitenbett gewährleistet. Ein derartiges Racket und insbesondere seine Schlagflächenabmessungen, d.h. die von dem Saitenbett überspannte Fläche des Rahmens, bilden die maßgeblichen Größen, mit denen der Schläger individuell an die Spielerpersönlichkeit angepaßt wird. Die Folge davon ist eine Vielzahl von Schlägerausführungen, deren Auswahl vor allem für Wettkampfspieler von Bedeutung ist.

Das vorstehend beschrieben Besaitungsverfahren ist bekannt. Hierbei bemüht man sich um eine Besaitungshärte, die man individuell den Anforderungen des jeweiligen Spielers anpaβt. Das führt zu unterschiedlichen Besaitungshärten bei gleichen Rackets und zu unterschiedlichen Spannungen in den Längsund Quersaiten des Saitenbettes. Das ist insbesondere dann der Fall, wenn beim Einziehen und Spannen der Quersaiten an den Verflechtungsstellen im Besaitungsbett die Reibung der Längs- und Quersaiten aneinander nicht ausgeschaltet wird, was jedoch mit einem sogenannten Inverseur möglich ist, der das reibungsfreie Einziehen der Quersaiten durch Anheben der Längssaiten gestattet.

Das so beschriebene Verfahren ist bekannt, führt aber infolge der unterschiedlichen Besaitungshärten zu Inhomogenitäten des Besaitungsbettes; u.a. ist das auch der Grund dafür, daß eine Verschiebung der Längs- und Quersaiten in den Verflechtungspunkten nach längerer oder kürzerer Spieldauer eintritt. Da die Spieler ihre Spielweise auf diese Ungleichmäßigkeiten des Saitenbettes nicht einstellen können, versuchen die meisten nach jedem Schlag die verschobenen Quersaiten mit der Hand zu rich-

3

ten, d.h. die Verflechtungsstellen in ihren Ausgangszustand zurückzuschieben. Diese Bemühungen sind jedoch nicht in dem Maße erfolgreich, daß damit die voreingestellte Härte des Besaitungsbettes wieder hergestellt werden könnte.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, das als vorbekannt vorausgesetzte Besaitungsverfahren so zu führen, daß es zu einer Besaitung führt, die Inhomogenitäten des Besaitungsbettes weitgehend und jedenfalls so lange vermeidet, wie die bei der Besaitung auf die Längs- und Quersaiten aufgebrachten Vorspannungen erhalten bleiben.

Diese Aufgabe löst die Erfindung mit den Merkmalen des Anspruches 1. Weitere Merkmale der Erfindung sind Gegenstand der Unteransprüche.

Die Erfindung geht bei der Wahl der Vorspannungen an den Längs- und Quersaiten nicht mehr von den individuellen Wünschen des Spielers in Bezug auf die Härte des Saitenbettes eines von ihm oder für ihn ausgewählten Schlägers aus, sondern legt der Härte des Saitenbettes die Geometrie des Schlägers zugrunde. Dies geschieht gemäß der Erfindung über die längste Längs- und Quersaite des jeweiligen Saitenbettes. Dabei ist die längste Längssaite maßgeblich, deren Zugkraft die Zugkraft der längsten Quersaite bestimmt. Diese errechnet sich aus dem Unterschied der Quersaitenlänge gegenüber der Längssaite als dementsprechender Bruchteil der Zugkraft der Längssaite. Die Μeβgröße für die Zugkraft der Längssaite ist von deren Länge in dem gegebenen Saitenbett abhängig. Sie ist umso größer, je länger die betreffende Längssaite ist. Dies führt zu gleichen Spannungen der Längs- und Quersaiten und damit

4

zu einem homogenen Saitenbett, in dem u.a. Saitenverschiebungen nach längerer oder kürzerer Spieldauer nicht mehr auftreten. Da man von einer Grundgröße ausgeht, die materialbedingt ist, läßt sich für jede Saitenlänge eine Zugkraft errechnen und als Zahlenwert vorgeben. Die Homogenität des Saitenbettes ist von der Rahmengeometrie unabhängig, obwohl die Längen der Längs- und Quersaiten hiervon abhängen. Zur Gewährleistung der erfindungsgemäß vorgegebenen Zugkräfte wird in dem erfindungsgemäßen Verfahren die Reibung der Quersaiten auf den Längssaiten beim Verflechten und Vorspannen ausgeschaltet.

Zwar erhalten nach dem erfindungsgemäßen Verfahren Schläger gleicher Rahmengeometrie gleiche Härten ihres Besaitungsbettes, sie sind aber über ihre sonstigen Abmessungen und Eigenschaften der Spielerpersönlichkeit angepaßt, so daß insbesondere Wettkampfspieler Besaitungen nach dem erfindungsgemäßen Verfahren einem inhomogenen Saitenbett vorziehen.

Vorzugsweise wird die reibungsfreie Vorspannung der Quersaiten mit dem eingangs als bekannt vorausgesetzten Inverseur gewährleistet, was Gegenstand des Anspruches 2 ist.

Zur Erleichterung des erfindungsgemäßen Verfahrens ist es zweckmäßig, demjenigen, welcher die Besaitung im Einzelfall vorzunehmen hat, eine Zahlentabelle zur Verfügung zu stellen, aus der die jeweiligen Zugkräfte nach Maßgabe der Schlägergeometrie ausgewählt werden können. Deswegen sind gemäß der im Anspruch 3 wiedergegebenen Ausführungsform der Erfindung die Zugkräfte in Stufen angegeben, nach-

dem die Saitenlängen unterteilt sind. Diese Stufen sind nach Anspruch 4 für die Längs- und Quersaiten einheitlich gewählt.

Die Erfindung wird im folgenden anhand der Zeichnung und der Zahlentabelle näher erläutert.

Die Zeichnung zeigt die zum besseren Verständnis der Erfindung erforderliche Wiedergabe eines Racket (1) üblicher Bauart. Hierbei trägt das freie Ende des Schaftes (1') ein Griffband (2). Oberhalb des Schaftes befindet sich das Schlägerherz (3) mit dem ovalen Rahmen (4). Zwischen dem Schlägerherz (3) und dem Kopf (5) des Rahmens (4) verlaufen die parallelen Längssaiten, von denen eine mit (6) bezeichnet ist.

Die Geometrie des Schlägers ist gegeben durch die längste Längssaite, welche in der Abbildung mit (7) bezeichnet ist und durch die längste Quersaite, welche in der Abbildung bei (8) gezeichnet ist.

In der Zahlentabelle sind mit LL die Abmessungen der jeweils längsten Längssaiten (7) in den verschiedenen Schlägergeometrien auf der Abszisse in Stufen zwischen 270 bis 360 mm angegeben, während die Abmessungen der längsten Quersaiten (8) der verschiedenen Geometrien in mm auf der Ordinate in Stufen zwischen 210 und 260 angegeben sind. Neben den Abmessungen der längsten Längssaiten sind auf der Abszisse die Zugkräfte in kpl angegeben. Im Feld finden sich die zu jeder Stufe der längsten Längssaiten gehörigen Zugkräfte der Quersaiten entsprechend deren Länge ebenfalls in kpl.

Das erfindungsgemäße Verfahren beginnt mit der Ver-

messung des Rahmens (4). Hierbei wird zunächst das lichte Maß der Längssaite (7) und das lichte Maß der Quersaite (8) ermittelt. Angenommen die Abmessungen der Längssaite (7) betragen 297 mm und die Abmessung der längsten Quersaite beträgt 230 mm, so wird in der Zahlentabelle auf der Abszisse der Wert 300 für die Längssaite gesucht und daraus für die Längssaiten die einheitliche Zugkraft von 265 kpl festgestellt. In dem man in der Zahlentabelle von dem Wert 300 nach rechts bis zur Meßlinie 230 der Quersaite geht, findet man den Wert 205 für die Zugkraft der Quersaiten.

Wie sich aus der Tabelle ergibt, sind die Zugkräfte der Quersaiten einerseits der Länge der jeweiligen längsten Längsseite und der hierfür ermittelten, auf die Saitenlänge, jedoch anderweitig auch auf die von der Rahmengeometrie vorgegebene größte Quersaitenlänge bezogen. Hierdurch wird die Besaitungshärte auf die jeweilige Rahmengeometrie bezogen, d.h. dieser angepaßt. Außerdem sind durch die Ansteuerung der Zugkräfte von Längs- und Quersaiten aufeinander Inhomogenitäten des Saitenbettes ausgeschaltet.

Zunächst werden mit der ermittelten Zugkraft die Längssaiten gespannt. Unter Verwendung eines Inverseurs werden danach die Quersaiten mit der für diese Saiten ermittelten Zugkraft gespannt. Das Ergebnis ist eine von der individuellen Länge der Saiten abhängige Spannung und damit Härte des Saitenbettes (8'), in dem Quersaiten benachbarte Längssaiten abwechselnd über- und untergreifen.

Die Zahlentabelle kann die Grundlage eines Digital-

7

rechners bilden, der eine Saitenspannmaschine steuert.

٠,٠

2

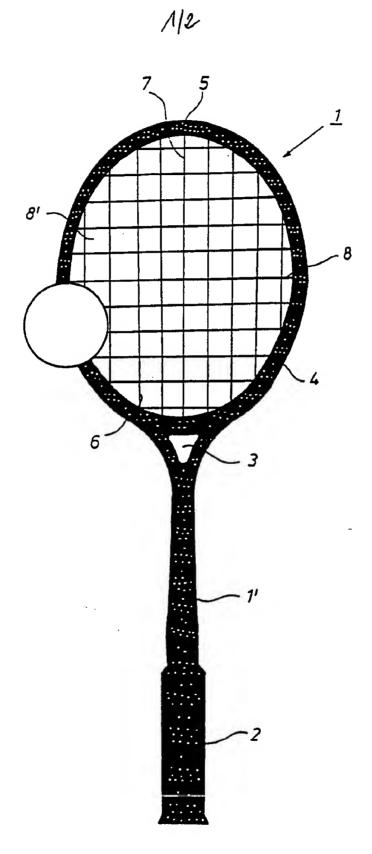
Verfahren zum Besaiten von Schlägern, deren Saitenbett parallele Längssaiten und untereinander parallele Quersaiten aufweist.

Patentansprüche

1. Verfahren zum Besaiten von Schlägern, deren Saitenbett parallele Längssaiten, von denen die längste Saite zwischen Schlägerkopf und Rahmenherz verläuft und untereinander parallele Quersaiten aufweist, welche die Längssaiten kreuzen und diese abwechselnd über- und untergreifend mit den Längssaiten verflochten sind, wobei zunächst die Längssaiten gespannt und dann die Quersaiten verflochten und gespannt werden, dadurch gekennzeichnet, daß das Spannen der Längssaiten mit einer Zugkraft erfolgt, die in Abhängigkeit von der Länge der längsten Saite zwischen Schlägerkopf und Rahmen im Saitenbett gewählt wird, wobei die Zugkraft mit zunehmender Bezugslänge zunimmt, und daß die Quersaiten in Abhängigkeit von der Länge der längsten Querseite im Saitenbett und von der Länge und Zugkraft der längsten Saite zwischen Schlägerkopf und Rahmenherz mit einer einheitlichen, mit zunehmender Länge der Quersaiten anwachsenden Zugkraft gespannt werden, wobei in den Verflechtungen des Saitenbettes die Reibung der Quersaiten an den Längssaiten ausgeschaltet wird.

- Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß zur Ausschaltung der Reibung zwischen den Längs- und Quersaiten beim Spannen der Quersaiten ein Inverseur verwendet wird.
- 3. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß von der Geometrie der Schläger abhängige Längen der Längs- und Quersaiten in Stufen unterteilt und den Stufen Einheitswerte der Zugkräfte zugeordnet sind, mit denen die Längs- und Quersaiten belastet werden.
- 4. Verfahren nach Anspruch 1 und einem der Ansprüche 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Stufen, in denen einheitliche Zugkräfte gewählt sind, die die Breite von Längenunterschieden aufweisen, deren Größe über 5 mm beträgt.
- 5. Verfahren nach Anspruch 1 und einem der Ansprüche 2 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß zunächst über die lichte Rahmenabmessung zwischen Rahmenherz und Rahmenkopf die Länge der längsten Quersaite und danach über den lichten Abstand der seitlichen Rahmenbegrenzungen die längste Quersaite vermessen und anschließend die für die Bezugslängen der Längs- und Quersaiten festgelegten Zugkräfte gewählt werden, mit denen die Längssaiten und danach die Quersaiten belastet werden.





,i

2/2

IPDS SPANNUNGSDIAGRAMM

für die Längs- und Ouerbesaitung eines Tennisrackets

Differenzdiagramm (Newton)

- Festlegung der Zugkraft (kpl) für die Längssaite und (kpQ) für die Quersaite für Besaitungsmaschinen ohne Vorspannung.
- Die kpQ Werte erfordern den Einsatz eines <u>Inverseurs</u>, um Reibungsverluste auszuschließen.

kpl (N)		LL (mm)	LQ	(mm)	210	215	220	225			240 wton		250	255	260	
220	_	•			170	175	180									
230	_	275			180	180	185	190								٠٠, .
235	_	280		ī.	180	185	185	190	200		•				,	
245	_	285			180	185	190	195	200	205						
250	-	290			180	185	190	195	200	205	210					
260	-	295			185	190	195	200	205	210	210	215				
265	_	300			190	190	195	200	205	210	215	220	225			
275	-	305			200	205	210	215	225	225	230	235	235	240		
280	-	310			200	205	210	215	220	225	230	235	235	240	245	
290	-	315			210	215	220	225	230	235	235	240	245	250	255	
295 ·	-	320				215	220	225	230	235	235	240	245	250	255	
305	-	325					225				_		250			
310 -	_	330						230	235	235	240	245	250	255	260	
320 ·	-	335		٠.					240	245	250	255	260	265	270	
325	-	340								245	250	255	260	265	270	
335 -	-	345									255	260	265	270	275	
340 -	-	350										260	265	270	275	
350 -	-	355											270	275	280	
355 -	-	360												275	280	

LL = längste Längssaite - LQ = längste Quersaite - IPDS2

10 Newton = 1 kp - Stand 25. Juli 1990

I P D S named 1990 - Developed 1985 - Copyright by ULRICH KÜHNEL

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No PCT/EP 91/01977

		N OF SUBJECT MATTER (if several class		
	3	tional Patent Classification (IPC) or to both Nat	ional Classification and IPC	
INt.	CI.	A 63 B 51/00		
II. FIELD	S BEARCI	HED		
		Minimum Docume	niation Searched 1	
Classificati	on System		Classification Symbols	
Int.	Cl. ⁵	A 63 B		
		Documentation Searched other to the Extent that such Documents	than Minimum Occumentation are included in the Fields Searched •	
			·	
III. BOCL	MENTS C	ONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citat	ion of Document, 11 with Indication, where app	repriete, of the relevant passages 12	Relevant to Claim No. 13
A		, 4 196 901 (DURBIN) 8 Apr column 2, line 41 - line 45		1
A		, 0 093 210 (SOONG) 9 Nove age 3, line 1 - line 22	mber 1983	1
P,A		, 9 016 980 (KORTE-JUNGERM age 2, paragraph 3 - page e		1 .%-
"A" doc: con: "E" earli film: "L" doc: white cital "O" doc! othe	ument defin sidered to b rer document o date ument whice this crad to this or other ument refer ar masca ument publi	in of cited documents: 10 ling the peneral etate of the art which is not be of particular relevance In but published on or after the international things throw doubte on priority claim(s) or to establish the publication date of enother r special reason (as specified) ring to an oral disclosure, use, exhibition or sahed prior to the international filing date but trionty date claimed	"T" later document published after to or priority date and not in conficient to understand the principal invention. "X" document of particular relevant cannot be considered novel or involve an inventive step. "Y" document of particular relevant cannot be considered to involve document is combined with one ments, such combination being in the art. "A" document member of the same	ct with the application but a or theory underlying the ce; the claimed invention cannot be considered to ce; the claimed invantion an inventive step when the or more other such docu-
	IFICATIO			
		mpletion of the International Search 1991 (18.12.91)	Date of Malling of this international Se 14 January 1992 (
Internation	al Searchin	g Authority	Signature of Authorized Officer	
Europe	ean Pat	ent Office		

ANNEX TO THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT ON INTERNATIONAL PATENT APPLICATION NO. EP SA 9101977 52355

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned international search report. The members are as contained in the European Patent Office EDP file on The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information. 18/12/91

Patent document cited in search report	Publication date		tent family comber(s)	Publicatio date		
US-A-4196901	08-04-80	BE-A- DE-A- FR-A,B	878431 2932996 2464081	17-12- 26-02- 06-03-	81	
EP-A-0093210	09-11-83	None				
DE-U-9016980	07-03-91	None	1 00	19999992±	~~~	

Internationales Aktuaçaicaes

PCT/EP 91/01977

I. KLASSIFIKATION DES	NMELDUNGSGEGENSTANDS (bei mahre	en Klassifikationssymbolen sind alle anz	nikapan) _e
Nach der Internationales Pa Int. Kl. 5 A63B51	entklassifikation (IPC) oder nach der national /00	es Klaszifikados und der IPC	
II. RECHERCHIERTE SACI	GEBIETE		
	Recherchierter	Mindestpriifstoff 7	
Klassifikationssytem		Klassifikationssymbole	
Int.K1. 5	A63B		
	Recherchierte nicht zum Mindestprüfstoff unter die recherchier	gehörende Veröffentlichungen, soweit die ten Sachgehiste fallen ⁸	
III. EINSCHLAGIGE VEROI	FENTLICHUNGEN 9		
Art.º Kennzeichnun	der Veröffentlichung 11 , soweit erforderlich un	nter Angabe der matigeblichen Teile 12	Betr. Anspruch Nr. U
	1 196 901 (DURBIN) 8. Apr Spalte 2, Zelle 41 – Zel		1
A EP,A, stehe	0 093 210 (SOONG) 9. Nove Sette 3, Zetle 1 - Zetle	ember 1983 e 22	1
stehe	0 016.980 (KORTE-JUNGERMA Seite 2, Absatz 3 - Seit ; Abbildung	NN) 7. März 1991 e 3, letzter	1
	' .		
"A" Veröffentlichung, die definiert, aber aicht al "E" ilteren Dokument, das tionalen Annedeelaun "L" Veröffentlichung, die zweifelhaft erscheinen femilichungstatum eine naunten Veröffentlicht anderen bewonderen G "O" Veröffentlichung, die eine Benutzung, eine Jeziaht "P" Veröffentlichung, die Veröffentlichung, die	angegebenen Veröffentlichungen 10 : en allgemeinen Stand der Technik s besonders bedeutsem annuseben ist jedoch erst zur oder nach dem interma- geveröffentlicht worden ist esignet ist, einen Priorititzanspruch un inszen, oder durch die das Veröf- er anderen im Racherchenbericht ge- aug beiegt werden soll oder die aus einem und angegeben ist (wie ausgeführt) sich auf eine mündliche Offenbarung, unsztellung oder andere Maßnahmen oor dem internationalen Anneldela- anspruchten Prioritätsdatum veröffent-	"I" Spittere Veröffentlichung, die nac meidelatum oder dem Prioritisti ist und mit der Anmeidung sicht Verstladnis des der Erfindung zu oder der ihr zugrundeliegendern I "Veröffentlichung von besondern i te Erfindung kann nicht als nes e kat berabend betrachtet werden "Y" Veröffentlichung von besondern i te Erfindung kann nicht als auf e rubend betrachtet werden, wenn die dieser oder menteren anderen Vert gorie in Verbindung gebracht wir einen Fachtsann naheliegend ist "A" Veröffentlichung, die Mitglied der	ann veröffentlicht worden kollidert, zondern nur zum grandeliegenden Priazipa henrie angegeben ist Befentung; die beunspruch- sier auf erfinderischer Tätig- Befentung; die beunspruch- rfinderischer Tätighalt be- lie Veröffentlichung mit effentlichungen diezer Kate- i und dieze Verbindung filtr
IV. BESCHEINIGUNG			
Datum des Abschlusses der Inte 18. DEZ	mationalen Recherche EMBER 1991	Absendedatum des internationales 1 1 4. 01. 92	Recherchericht
Internationale Recherchenbehör EUROI	IO ALSCHES PATENTAMT	Unterschrift des bevollmächtigter JONES M.	arbiol .

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (James 1985)

ANHANG ZUM INTERNATIONALEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE INTERNATIONALE PATENTANMELDUNG NR.

ΕP 9101977 SA 52355

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten internationalen Recherchenbericht angeführten Patentsfolumente angegeben.

Die Angaben über die Pamilienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben diesen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

18/12/91

DE-A- 2932996 26-02-81 FR-A,B 2464081 06-03-81	Im Recherchenbericht angeführtes Patentdoloument	Datum der Veröffentlichung	Mi P	tglied(er) der atentfamilie	Dutum d Veröffentlic	proof e.
P-A-0093210 09-11-83 Keine	US-A-4196901	08-04-80	DE-A-	2932996	26-02-81	
	EP-A-0093210	09-11-83	Keine		- 	
E-U-9016980 07-03-91 Keine	DE-U-9016980	07-03-91	Keine		:	
•						